

Preis pro Monat Euro 3,00 inkl. Zustellgebühr

Online lesen: mitteilungsblatt-overath.de/e-paper | **Mitteilungsblatt** abonnieren: regio-pressevertrieb.de/abo-service



Mitteilungsblatt

ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE

STADT OVERATH

60. Jahrgang

Donnerstag, den 14. August 2025

Woche 33

Overath mit: Brombach
Heiligenhaus
Immekeppel
Mariolinden
Untereschbach
Steinenbrück
und Vilkerath



Stadt an Agger und Sülz

Jede Woche in Ihrem Briefkasten



ZUKUNFTSNETZ
MOBILITÄT
NRW

Fit mit dem Pedelec

Pedelec-Trainings für eine gute und sichere Fahrt



Wann? Samstag, den 06. 09.2025

Wo? Schulzentrum Cyriax

Anmeldung/Infos unter www.overath.de

E-Mail: seniorenbuero@overath.de

Ein Angebot der Stadt Overath



Stadt an Agger und Sülz

In Kooperation mit:



Mit freundlicher Unterstützung von:

Ministerium für Umwelt,
Naturschutz und Verkehr
des Landes Nordrhein-Westfalen



- Baum-Gefahrfällung
- Totholzentfernung
- Hecken- und Sträucherschnitt

www.baumpflege-schaefer.de

- Schreddern
- Baufeldräumung
- Wurzelfrässung



- Seilklettertechnik
- Obstbaumschnitt
- Kronen- und Fassadenschnitt

02204-291 89 91 • 02207-70 31 57

- Rollrasen
- Gartenpflege
- Zaun- und Terrassenbau





Zweckverband Overath & Rösrath

Amtliche Hinweisbekanntmachung des Volkshochschul-Zweckverbandes Overath & Rösrath zur Veröffentlichung der Verbandsatzung des Volkshochschul-Zweckverbandes Overath & Rösrath durch den Rheinisch-Bergischen-Kreis

Die Verbandssatzung ist am 05.08.2025 im Amtsblatt Nr. 23 des Rheinisch-Bergischen Kreises veröffentlicht.

Sie wird am 06.08.2025 wirksam.

Overath, den 06.08.2025

Christoph Nicodemus
Verbandsvorsteher

ENDE amtliche Bekanntmachungen



Zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**
suchen wir:

- **Ingenieurin / Ingenieur (m/w/d)**
Abteilungsleitung
Tiefbau und Gewässer
Bewerbungsfrist: 18.08.2025
- **Abteilungsleitung (m/w/d)**
Friedhofsmanagement
Bewerbungsfrist: 18.08.2025
- **Architekt/In (m/w/d) oder**
Stadtplaner/In (m/w/d)
Bewerbungsfrist: 18.08.2025
- **Amtsleitung (m/w/d)**
Zentrale Dienste
Bewerbungsfrist: 25.08.2025
- **Fachangestellte/r (m/w/d)**
Bäderbetriebe
Bewerbungsfrist: 25.08.2025

Sind Sie interessiert?

Dann freuen wir uns über Ihren Besuch auf unserer Karriereseite
<https://karriere.overath.de/> und bei Interesse auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Fragen zum Auswahlverfahren beantworten Ihnen Frau Sonnenberg, Tel. 02206/602-626 und Frau Löffler, Tel. 02206/602-628 oder per E-Mail: bewerbung@overath.de

Presseinformation der Stadt Overath

Liebe Overatherinnen und Overather,
Erholung ist ein wichtiges Gut für alle in der heutigen hektischen Zeit.

Darum nutzen viele Menschen gerade in den Sommermonaten die Gelegenheit, sich in Overath an bekannten und für jedermann frei zugänglichen Ausflugszielen entlang der Agger und Sülz sowie in Freudenthal zu entspannen. Man trifft dabei auf Erwachsene, Kinder, Jugendliche und Hundehalter mit ihren vierbeinigen Freunden. Kinder wollen auf diesen Freiflächen selbstverständlich

herumtollen und spielerisch die Gegend erkunden. Die mitgeführten Hunde wollen auch ihrem natürlichen und unbedingt notwendigen Bewegungsdrang nachgeben und werden von ihren Besitzern zu Recht von der Leine gelassen, wobei Dauer und Art des Auslaufes dem Bedarf der Rasse und dem Alter des Hundes entsprechen müssen.

Dieses „Zusammenspiel“ setzt somit eine gebotene Rücksicht, aber auf jeden Fall eine gewisse Toleranz auf beiden Seiten vor aus.

Zum einen müssen Hundehalter

bei Personen, die sich unsicher gegenüber Hunden verhalten, zum Beispiel bei Joggern, besondere Vorsicht walten lassen und insbesondere bei Kindern, die zum Teil völlig unbedarf auf Hunde zugehen, sensibel reagieren und ihren wohlerzogenen Hund nicht ohne Zustimmung der Eltern mit dem Kind zusammentreffen lassen.

Zum anderen sollten Erwachsene bzw. Eltern Verständnis aufbringen, wenn Hunde auf dem freien Gelände herumtollen und deshalb ihren Kindern frühzeitig den gebotenen Respekt gegenüber die-

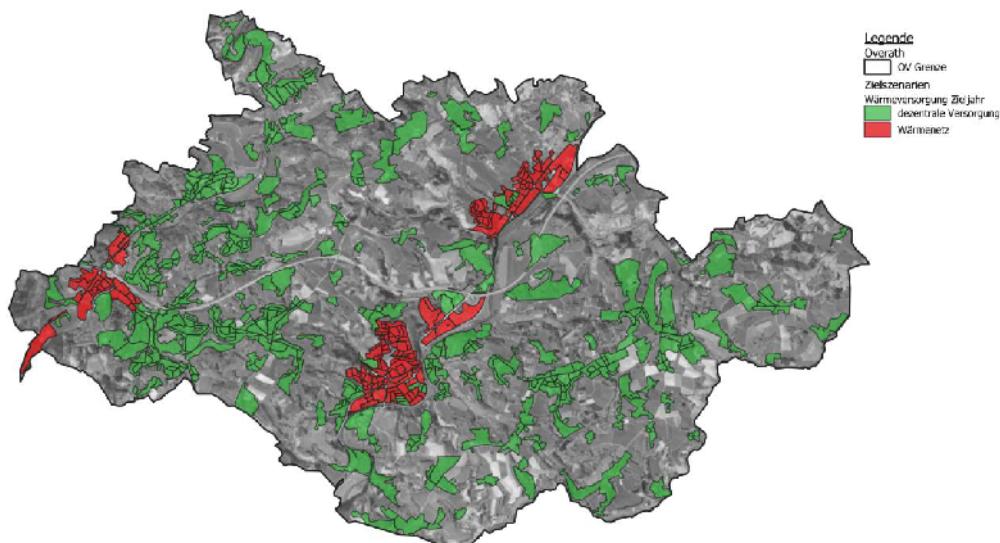


sen Tieren vermitteln.
Es soll für alle Freizeit- und Erholungssuchenden eine Freude bleiben, die schöne Overather Landschaft nutzen zu können.
Stadt Overath
Der Bürgermeister
In Vertretung
Mario Bredow
Beigeordneter

Strategie zur nachhaltigen Wärmeversorgung bis 2045 – Kommunale Wärmeplanung Overath vom Stadtrat einstimmig beschlossen

Overath, den 30. Juli 2025. Am 02. Juli 2025 hat der Stadtrat in seiner Sitzung den Ersten Kommunalen Wärmeplan der Stadt Overath einstimmig beschlossen. Das Ziel der Kommunalen Wärmeplanung: Eine Strategie, welche Overath dabei unterstützt, den Pfad hin zu einer treibhausgasneutralen, kosteneffizienten und nachhaltigen Wärmeversorgung bis 2045 zu beschreiten.

Gebäudeeigentümerinnen und -eigentümer können über den Kommunalen Wärmeplan ablesen, welche Wärmeversorgung in ihrem Wohngebiet bestenfalls geeignet ist. Eine Karte von Overath gibt dabei Aufschluss, wo sich innerhalb der Kommune Gebiete befinden, welche sich vorrangig für einen Wärmenetzausbau eignen: Dies gilt für Teile des Stadtcores, von Vilkerath und von Untereschbach. „Dort, wo kein Wärmenetzgebiet identifiziert wurde, eignen sich dementsprechend dezentrale Wärmeversorgungsanlagen, wie Wärmepumpen, Biomasseheizungen oder Solarthermie-Kollektoren“, so Klimaschutzmanager Julian Lucas und ergänzt: „Es kann auch sinnvoll sein, dass sich mehrere Personen zusammentun und ein gemeinschaftliches Wärmesystem im Quartier planen.“ Als strategisches, informelles Planungsinstrument, hat der Kommunale Wärmeplan aber keine unmittelbar verbindliche Wirkung für einzelne Haushalte in Bezug auf eine kurzfristige Heizungsumstellung.



„Die Kommunale Wärmeplanung gibt den Overather Bürgerinnen und Bürgern mit Gebäudeeigentum Planungssicherheit und eine Orientierung für Investitionsentscheidungen. Wir sind froh, dass Overath mit dem frühzeitigen Beschluss vorangeht und arbeiten nun intensiv an der Umsetzung der Wärmewende.,“ freut sich Erster Beigeordneter Thorsten Steinwartz. Welche Wärmeversorgungsanlage in Gebäuden in Gebieten ohne Wärmenetzeignung am besten geeignet ist, ist individuell zu betrachten. Eigentümerinnen und Eigentümer lassen sich diesbezüglich am besten von geschultem und zertifiziertem Fachpersonal beraten oder sprechen mit ihrer Schornsteinfegerin oder ihrem Schornsteinfeger. Eine kostenfreie Energieberatung, bei der über Heizungstausch oder energetische Gebäudesanierung gesprochen werden kann, bietet die Stadtverwaltung in Kooperation mit der Verbraucherzentrale an.

Dem Beschluss der Kommunalen Wärmeplanung ging eine etwa einjährige Erarbeitungszeit mit Unterstützung des Fachbüros BMU Energy Consult voraus. Begleitet wurde die Erstellung der Kommunalen Wärmeplanung durch die AggerEnergie GmbH als Netzbetreiberin mit Fachexpertise.

Die Kommunale Wärmeplanung umfasst inhaltlich mehrere Komponenten. Durch eine Bestandsanalyse wurde der aktuelle Wärmebedarf in Overath erfasst und die vorhandenen Wärmequellen identifiziert. Anschließend wurde das Potenzial für eine nachhaltige und effiziente Wärmeversorgung ermittelt. Der Ist-Zustand und die identifizierten Potenziale wurden infolgedessen in konkrete Zukunftsszenarien übersetzt und auf die Teilgebiete der Kommune übertragen. Das Ergebnis der Analyse im Kommunalen Wärmeplan ist ein Maßnahmenkatalog, der sich im Einzelnen auf die Wärmenetzprüfgebiete, auf die bestehende Netzinfrastruktur und auf die weitere Öffentlichkeitsarbeit im Kontext der Wärmewende bezieht. Zusätzlich zeigt der Wärmeplan eine Verstetigungsstrategie, ein Controlling-Konzept und eine Kommunikationsstrategie auf.

Im Rahmen der Bearbeitung wurden zwei öffentliche Veranstaltungen durchgeführt: Eine Informationsveranstaltung am 08.10.2024, bei der die Grundlagen der Kommunalen Wärmeplanung vermittelt, der aktuelle Projektstand dargestellt und die Rolle der Stadt Overath näher beleuchtet wurde; und eine Abschlussveranstaltung am 12.03.2025, bei der die Ergebnisse des Wärmeplans vorgestellt wurden. Die Teilnehmenden hatten zudem die Möglichkeit, bei einem „Markt der Möglichkeiten“ mit Spezialisten aus dem Bereich Heiz- und Wärm 技术 ins Gespräch zu kommen.

Der Endbericht der Kommunalen Wärmeplanung wird auf der städtischen Homepage bereitgestellt. Das Klimaschutzmanagement arbeitet nun an der Aufbereitung und der niederschweligen und transparenten Bereitstellung der Ergebnisse. Bei Fragen oder Anregungen, wenden Sie sich gerne an das Klimaschutzmanagement der Stadt Overath (waermeplanung@overath.de).

Christoph Nicodemus
Bürgermeister

Pressemitteilung



Overath gemeinsam gestalten – Hof- und Fassadenprogramm: Förderung zur Aufwertung und Wertsteigerung Ihrer Immobilie weiterhin möglich!

Im Rahmen des Hof- und Fassadenprogramms der Stadt Overath haben private Eigentümerinnen und Eigentümer im Overather Hauptort weiterhin die Möglichkeit, einen **Zuschuss von bis zu 50 %** für die gestalterische Aufwertung ihrer Immobilie zu erhalten.

Wichtig: Voraussetzung für eine Förderung ist, dass sich die Immobilie **innerhalb des festgelegten Fördergebiets** befindet. Ob Ihr Gebäude dazugehört, können Sie der Fördergebietskarte entnehmen.



Mehrere Anträge wurden bereits gestellt, erste Maßnahmen sind in der Umsetzung. Wer bisher noch keinen Antrag gestellt hat, kann dies weiterhin tun und Teil der sichtbaren Aufwertung des Stadtbildes werden.

Gefördert werden unter anderem:

- Reinigung und Neugestaltung von Fassaden
- Gestaltung von Eingangsbereichen, Balkonen und Brüstungen
- Entsiegelung und Begrünung von Hofflächen
- Vorgartenanlagen mit heimischen Pflanzen
- Abstellmöglichkeiten für Mülltonnen und Fahrräder

Ziel ist es, gemeinsam mit engagierten Eigentümerinnen und Eigentümern den Hauptort schöner, grüner und lebenswerter zu gestalten. Das Stadtteilmanagement Overath steht bei Fragen zur Seite und unterstützt gerne bei Planung und Antragstellung.

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt, Ihre Immobilie aufzuwerten und von der Förderung zu profitieren!

Kontakt:

Stadtteilmanagement Overath
Charlotte Möller & Lena König
Tel.: 0178 1440868
Tel.: 0231 8626890
E-Mail: overath@stadt-handel.de

STADTHANDEL

SPORT IM PARK OVERATH

Auftaktveranstaltung am 17.07.

- Natur und Bewegung -

Ohne
Anmeldung und
kostenlos
Offen für Alle

Angebot des Seniorenbüros der Stadt Overath

Für alle, die eine Stunde am Tag die Natur
genießen und gleichzeitig ihre Fitness und
Beweglichkeit steigern wollen

im Juli und August

**Auftakt am
Donnerstag, den 17.07.25**

mittwochs am:

30.07., 06.08., 13.08., 20.08.

samstags am:

26.07., 02.08., 09.08.

Uhrzeit: jeweils von 9:30-10:30 Uhr

Treffpunkt: vor dem Vereinshaus des SSV Overath

gefördert durch den Landessportbund NRW und die AOK – die Gesundheitskasse

LANDESSPORTBUND
NORDRHEIN-WESTFALEN



AOK

**kreis
sport
bund**
Rheinisch-Bergischer Kreis e.V.

**OV.
overath**
Stadt im Agger und Sülz

Neues Angebot!

Die Behinderten- und Seniorenbeauftragten informieren über Änderungen der Sprechstundenzeiten

Seit Januar 2025 bieten die Behinderten- und Seniorenbeauftragten jeden letzten Dienstag im Monat von **10.00 bis 12.30 Uhr** eine Sprechstunde im Burgholzweg 6, 2. Etage, im Konferenzraum.

- Sie möchten uns persönlich kennenlernen?
- Sie möchten Unterstützung beim Ausfüllen eines Antrags zur Feststellung einer Schwerbehinderung oder bei weiter-

ren Anträgen oder ähnlichen Anliegen haben?

- Sie möchten uns über Probleme informieren oder uns auf Missstände hinweisen?
- Sie möchten Informationen zu bestimmten Themen haben oder weitergeben?
Dann kommen Sie gerne vorbei und sprechen Sie uns an. Wir haben Zeit. Wir freuen uns auf Sie!

Damit wir besser planen können, geben Sie uns bitte 2 Werkstage vorher telefonisch oder per E-Mail Bescheid.

Bitte beachten Sie, dass sich die Sprechzeiten geändert haben! Die nächsten Sprechstunden finden statt am:

**26.08.2025, 30.09.2025,
28.10.2025, 25.11.2025,
jeweils von 10.00 bis 12.30 Uhr**

Es grüßen Sie herzlich

Behindertenbeauftragter Herbert Zielonka, Tel. 02206 5185,

E-Mail: zielonka.he@unitybox.de

Stellvertretende Behindertenbeauftragte Ilona Schuchardt, Tel. 02204 71465, E-Mail:

ilona.schuchardt@freenet.de

Seniorenbeauftragter Karl Heinz

**OV.
overath**
Stadt im Agger und Sülz

Tillmann, Tel. 02206 910234,

E-Mail: senioren@itk-tillmann.de

Stellvertretende Seniorenbeauftragte Marlies Krause-Tillmann, Tel. 02206 910234, E-Mail:

senioren@itk-tillmann.de

Pressemitteilung der Stadt Overath

Wichtige Informationen zur Kommunalwahl am 14. September 2025

Overath, den 5. August 2025

Umzug des Wahllokals Federath

Am Sonntag, den 14. September 2025 finden die Kommunalwahlen statt. Im gesamten Stadtgebiet werden Wahllokale eingerichtet.

Das Wahllokal Marialinden Federath (bisher Sängerheim) wird in diesem Jahr für beide anstehenden Wahltermine - also sowohl für die Kommunalwahl am 14. September 2025 als auch für eine mögliche Stichwahl am 28. September 2025 aufgrund des Patronatsfests nicht zur Verfügung stehen. Aufgrund dessen musste das Wahllokal verlegt werden in die Grundschule Marialinden, Pilgerstraße 48, in 51491 Overath.

Briefwahl beantragen

Sie können Ihre Stimme selbst-

verständlich auch per Briefwahl abgeben. Dafür müssen Sie allerdings Ihre Briefwahlunterlagen beantragen.

Online ist es ab dem 08.08.2025 möglich, die Briefwahlunterlagen unter folgendem Link zu beantragen <https://oliwa.kommunale.it/IWS/startini.do?mb=5378024>. Weitere Informationen zur Briefwahl finden Sie entweder über diesen Link <https://www.overath.de/rathaus-politik/politik/wahlen/> oder auf der städtischen Website unter der Rubrik *Rathaus & Politik → Politik → Wahlen → Kommunalwahl und dessen Abschnitt Briefwahl*. Dort finden Sie ebenfalls den direkten Link zur Onlinebeantragung der Briefwahl. Schriftlich können Sie die Briefwahl erst ab Erhalt der Wahlbe-

nachrichtigung beantragen. Dazu füllen Sie die Rückseite der Wahlunterlagen, die Sie per Post erhalten haben aus.

Wichtig: Die schriftlichen Wahlscheinanträge müssen in jedem Fall unterschrieben werden.

Zudem haben Sie die Möglichkeit die Briefwahl auch persönlich im Rathaus, Hauptstraße 25 in 51491 Overath zu beantragen.

Des Weiteren besteht die Option, die Briefwahl auch per E-Mail unter Angabe von Name, Geburtsdatum und Adresse über wahlamt@overath.de zu beantragen.

Sollten Sie Ihre Briefwahlunterlagen nicht innerhalb einer Woche erhalten haben, melden Sie sich bitte frühzeitig persönlich beim Wahlamt der Stadt Overath.



Wahlhelfende weiterhin gesucht!

Für die Kommunalwahl und eine mögliche Stichwahl sucht die Stadt Overath engagierte Wahlhelferinnen und Wahlhelfer. Jede wahlberechtigte Person kann mitmachen - für den Einsatz gibt es ein Erfrischungsgeld von 50 bis 60 Euro.

Bei Interesse genügt eine E-Mail mit Ihrer Anschrift an wahlamt@overath.de.

Unterstützen Sie den reibungslosen Ablauf der Wahl und damit unsere Demokratie!

Christoph Nicodemus
Bürgermeister



Eine Brücke zwischen den Generationen:

JA.... Jung trifft Alt

Die Taschengeldbörse Overath vermittelt zwischen Jugendlichen (ab 15 Jahre bis 20 Jahre), die gerne ihr Taschengeld aufbessern möchten und Senioren/innen, die sich gelegentlich Hilfe bei kleinen und einfachen Arbeiten wünschen.

Zahlreiche Schülerinnen und Schüler werden die freie Zeit wieder nutzen wollen, um ein paar Euro zu verdienen. Gleichzeitig fallen im Sommer viele Gartenarbeiten an, so dass Hilfe in diesem Bereich dringend benötigt wird.

Jugendliche und Senioren/innen sollten sich also nicht scheuen, auf der Homepage der Taschengeldbörse vorbei zu schauen, um sich dort zu registrieren. Zudem stehen die Mitarbeiterinnen der Taschengeldbörse Overath auch bei Fragen persönlich zur Verfügung.

Viele Senioren/innen haben bereits erkannt, wie einfach und unkompliziert es ist, über die Taschengeldbörse Unterstützung zu bekommen.

Hier gilt das Motto „**Hilfe für mich, Job für dich!**“

Seit Start der Taschengeldbörse Overath am 01.02.2016 konnten bereits die unterschiedlichsten Kontakte erfolgreich vermittelt werden. Ob Hilfe bei der Gartenarbeit, beim Einkaufen, bei der Hausarbeit, bei der Freizeitgestaltung von Senioren, bei der Versorgung von Tieren oder aber auch Hilfe am PC und am Smartphone. Alle diese Hilfesuchen (Jobs) wurden aufgegeben und an Jugendliche vermittelt.

Für **Familien und Berufstätige** bieten wir auch die Rubrik: **Babysitting** an.

Niemand, ob Jobanbieter oder Jobber sollte zögern sich zu melden, denn ein Job ist für beide Seiten ein Gewinn. Ausführliche Informationen erhalten Sie auf der Internetseite: www.taschengeldboerse-overath.de

Irena Bogdon & Stephanie Heimann

Amt für Öffentliche Sicherheit und Soziales
Burgholzweg 6
51491 Overath
Tel. 02206/602-413
Fax 02206/602-164
eMail: ordnungsamt@overath.de

Wanderung im Auftrag der Stadt Overath

Am **Mittwoch, 27. August 2025**

findet unsere nächste Wanderung statt. Wir treffen uns in Rösrath, An der Krumbach 3a um 14.00 Uhr. Wir wandern „Durch den Königisforst“. Eine 5 km Strecke ist vorgesehen, die von der Wanderführerin Margaret Pommerening geführt wird, sowie eine 10 km Strecke, die unser Wanderführer Karl-Heinz Krause übernimmt. Im Anschluss kehren wir ein in das Haus „Heideblick“ zu

Kaffee und Kuchen.

Zur weiteren Wanderung treffen wir uns wieder am Dienstag, 09. Sept. 2025 in Wahlscheid. Wahlscheider Str. 8 Parkplatz „Auelerhof“ zur Wanderung „Rund um Wahlscheid. Einkehr ist nach der Wanderung ins Haus „Auelerhof“. **Nochmal der Hinweis** auf unseren „Wanderausflug“, der am 23.9.25 stattfindet. Anmeldungen werden weiterhin angenom-

men bei Manfred Schomburg, Tel.

02204/72679 oder Peter

Schwamborn 01718929145 E-

Mail: pschwamborn@t-online.de

Auch Nicht-Wanderer oder die, die bisher noch nicht mit gewandert sind, können gerne mitfahren.

Im Namen des Führungsteams lade ich alle bewegungsfreudigen Bürgerinnen und Bürger aus Overath und Umgebung ein, an unseren Wanderungen teilzunehmen.



Es grüßt Sie alle mit dreimal „Gut Schritt“
Peter Schwamborn
Wanderwart

Ende: Informationen aus der Stadt



WICHTIGE RUFNUMMERN



Stadtverwaltung Overath

Telefon: 02206/602-0

Telefax: 02206/602193

Pflegeberatung des Rheinisch-Bergischen Kreises 02202/136543

Ansprechpartnerin Frau Martina Ziemons

Seniorenbüro der Stadt Overath 02206/602777

Ansprechpartnerin Frau Janina Rottländer und Elisabeth Riesinger

Inklusionsangelegenheiten der Stadt Overath 02206/602770

Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Overath 02206/602580

Frau Sandra Partsch

Bürgerbüro 02206/602205

Bereitschaftsdienst Trinkwasserversorgung der Stadtwerke Overath

02206/602400

Bereitschaftsdienst der Wassergen. Schmitzhöhe 02207/848777

Bereich Brombacher Berg und Brombach

Agger Energie GmbH 02261/3003-0

Alexander-Flemming-Str. 2, 51643 Gummersbach

Telefax: 02261/3003199

24-Stunden Entstörungsdienst für Erdgas im Versorgungsgebiet der

Agger Energie 02261/925050

Entstörungsdienst für Strom- und Straßenbeleuchtung

02261/2300074

Kundenzentrum Overath, Siegburgerstr. 2-4, 51491 Overath

02206/2075

Öffnungszeiten:

Montag u. Mittwoch von 9 bis 13 Uhr, 13.30 bis 17 Uhr

Polizei Notruf 110

Bezirksdienstanlaufstelle Rösrath, Hauptstraße 44, 51503 Rösrath

Sprechzeiten: donnerstags von 12 bis 14 Uhr

Zuständig für den Bezirk Overath/Heiligenhaus

Polizeihauptkommissar Herr Stefan Lambertz Mobil: 0172/2692278

Bezirk Steinenbrück, Untereschbach, Immekeppel, Brombach, Mittel-/Obersteeg, Klein-/Großhurden

Polizeihauptkommissar Herr Ralf Stommel, Mobil: 0172/2713157

Bezirk Marialinden/Vilkerath/Eulenthal/Cyriax

Polizeihauptkommissarin Melanie Kalenbach, Mobil: 0174/6315266 und Polizeioberkommissarin Andrea Kemmer, Mobil: 0174/6310866

Beratungsstelle der Polizei 02202/205-0

Stv. Schiedsfrau, Kerstin Wester, Von Wyllichstraße 2, 51491 Overath, 02206/84922

kerstin.wester@schiedsfrau.de

Weißen Ring

Hilfe für Opfer von Gewalttaten Rhein Berg, Frau Tanja Ziemert,

Mobil: 0151 - 54503946

Außenstelle Rhein.-Berg.-Kreis

E-Mail: ziemert.tanja@mail.weisser-ring.de

Krankenwagen 112

Feuerwehr Overath 112

DRK Sozialstation, Am Weidenbach 6, 51491 Overath, 02206/5668

24 Stunden Bereitschaft, Häusliche Kranken- und Altenpflege, Essen auf Rädern

Telefax: 02206/6480

DRK-Ortsverein Overath e. V. 02206/9329108

Maarweg 11, 51491 Overath

E-Mail: bereitschaft@drk-overath.de

Overather Tafel 02206/8529626

Dr.-Ringens-Straße 1, 51491 Overath

Ausgabezeiten: Mittwoch von 11 bis 13 Uhr

Freitag von 11 bis 13 Uhr

Rheinisch-Bergischer Kreis

Pflegeberatung

Ansprechpartnerin: Martina Ziemons 02202/136543,

Telefax: 02202/13104034

Refrather Weg 30, 51469 Bergisch Gladbach

E-Mail: pflegeberatung@rbk-online.de

Wohnraumberatung RBK

Frau Rombelsheim, Tel.: 02202 13 6538

Herr Polz, Tel.: 02202 13 6539

Wohnraumberatung@rbk-online.de

Pflegeteam Kleeball 02206/8657093

Herchenbachstr. 8, 51491 Overath

Grund- und Behandlungspflege mit 24 h Erreichbarkeit

Mobile Pflege Overath 02206/90800

Dr. Ringens-Straße 15, 51491 Overath

24 Stunden Bereitschaft, Häusliche Kranken- und Altenpflege

LEBENSBAUM - Ambulante Pflege 02204/968330

Lindlarer Straße 91, 51491 Overath

24 Stunden Bereitschaft, Häusliche Kranken- und Altenpflege

DLRG Overath e.V. Cyriax 1, 51491 Overath,

Mobil: 0176-56907241, E-Mail: vorsitz@overath.dlrg.de

Giftnotruf 0228/19240

Wohngift-Telefon (gebührenfrei) 0800/1001280

Trauerbegleitung: Frau Sabine Fröhlich, 02206/9191640

Bergisches Wünschemobil 02204/71617

eine Initiative von Hits für Hospiz e. V.

Im Brückfeld 40, 51491 Overath

Internet: <http://bergisches-wuenschemobil.de>

Verbraucherzentrale NRW 02202/9263101

Beratungsstelle Bergisch Gladbach

Am Alten Pastorat 32

Stand: Juli 2025

Gesundheit beginnt im Ohr

Das Ohr hat viele Funktionen. Unser Hörvermögen nimmt Einfluss auf Spracherwerb, Kommunikation, Stimme, Gleichgewicht, Motorik und Konzentration. Oft aber sind es nicht nur Senioren, die schlecht hören. Selbst bei jüngeren Menschen ist - zumeist unbemerkt - die Hörwahrnehmung und -verarbeitung gestört. Bewegungsprobleme, Schlafstörungen, Stimmungsschwankungen, Lern- und Konzentrationschwierigkeiten, Verhaltensauffälligkeiten, Erschöpfung und Burnout können die Folge sein.

Hilfe für Kinder

„Erwachsene mit gewissen Formen der Schwerhörigkeit, mit Stimmproblemen, Gleichgewichtsstörungen oder Burnout kommen ins Institut“, so Claudia Krüger. Sie bearbeitet im Tomatis-Institut „EinKlangRaum“ in Papenburg Fehlleistungen des Gehörs mit der Tomatis-Methode (www.ein-klang-raum.de). „Auch Eltern erhalten bei uns Hilfe für lernschwache, unkonzentrierte oder verhaltensauffällige Kinder.“

Ausführliche Gespräche und Tests

Am Anfang steht ein ausführliches Gespräch und ein Hörtest. Der Test zeigt nicht nur, ob das Gehör funktioniert, sondern z. B. auch ob hohe und tiefe Töne unterschieden und mit welchem Ohr die Geräusche wahrgenommen werden können. Dann beginnt das zweistündige Training an zehn Tagen in Folge: Die ‚HörGäste‘ hören

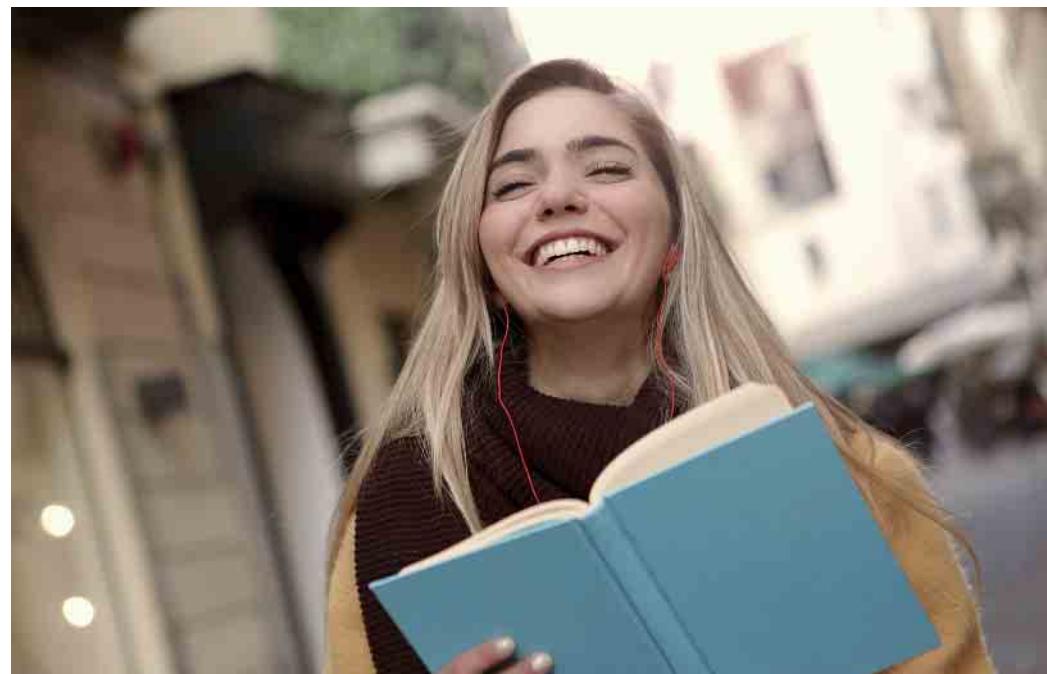


Foto: pexels.com/akz-o

über besondere Kopfhörer ausgewählte Musik. „Mit dem Hörsimulator, dem elektronischen Ohr, kann die Musik so verändert werden, dass sie genau auf den Bedarf jedes Einzelnen abgestimmt wird“, so Krüger. „Die Ohren sind mit dem Vagus-Nerv verbunden. Er gilt als Selbstheilungsnerv, der Körper und Psyche in Balance bringt. Durch die Stimulation werden Prozesse im menschlichen System in Gang gesetzt und geordnet, was zu ordnen ist.“

Neben dem Hörtraining gibt es Zeit für Besichtigungen, Fahrrad- und Bootstouren sowie Ausflüge an die Nordsee. Begleitpersonen

können bei Musik entspannen oder mit einem SenseXperience Coaching zu neuer Energie gelangen. (akz-o)

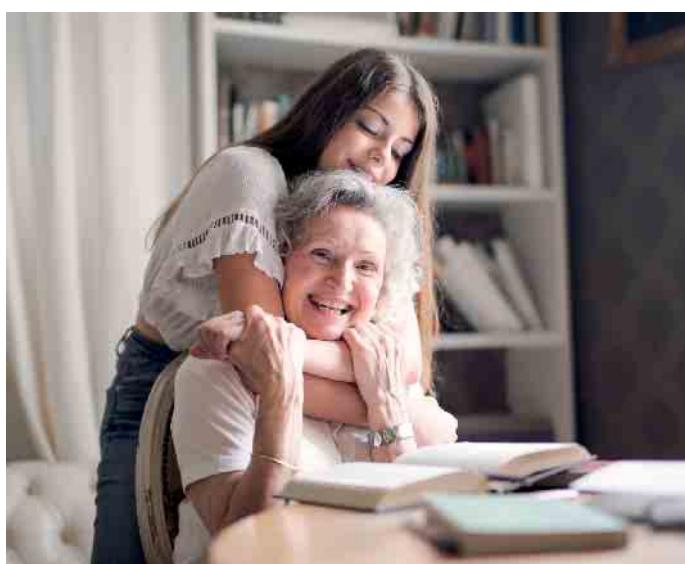


Foto: pexels.com/akz-o

hörsysteme
hejo hennes



Parkweg 18 im Ärztehaus | 51491 Overath

Telefon 02206/81509

www.hoersysteme-hejo-hennes.de

Seit über 30 Jahren in Overath



**Ihr Höraudiologie Team in Overath für
moderne Hörsysteme, Gehörschutz
und alles für Ihr gutes Hören**

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Di. und Do · 14.30 - 18.00 Uhr

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Donnerstag, 14. August**Löwen-Apotheke**

Hauptstraße 55, 51491 Overath, 02206/2223

Freitag, 15. August**DIE Bahnhof-Apotheke**

Hauptstraße 66, 51491 Overath, 02206/2857

Samstag, 16. August**Glückauf-Apotheke**

Olper Straße 31, 51491 Overath, 02204/71010

Sonntag, 17. August**Lindlarer-Löwen-Apotheke**

Hauptstraße 1, 51789 Lindlar, 02266/6606

Montag, 18. August**die Linden-Apotheke**

Zeithstraße 109, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, 02247/97510

Dienstag, 19. August**Berta-Apotheke**

Olper Straße 111, 51491 Overath, 02204/73588

Mittwochs haben folgende Apotheken durchgehend bis 18.30 Uhr geöffnet:**Die Bahnhof-Apotheke**

Hauptstraße 66, 51491 Overath, 02206/2857

(geöffnet bis 14 Uhr)

Löwen-Apotheke

Hauptstraße 55, 51491 Overath, 02206/2223

Berta-Apotheke

Olper Straße 111, 51491 Overath-Steinenbrück, 02204/73588

Glückauf-ApothekeOlperstraße 31, 51491 Overath-Untereschbach, 02204/71010
(über Mittag von 13 bis 14.30 Uhr geschlossen)**Bären-Apotheke**Frankenforster Straße 4-6, 51427 Bergisch Gladbach
(Frankenforst), 02204/61701**Mittwoch, 20. August****Apotheke am Halfenhof**

Bensberger Straße 262, 51503 Rösrath, 02205-910966

Donnerstag, 21. August**Antonius-Apotheke**

Ball 19, 51429 Bergisch Gladbach, 02204/81886

Freitag, 22. August**Schloss Apotheke OHG**

Schloßstraße 10, 51429 Bergisch Gladbach, 02204/588110

Samstag, 23. August**Antonius-Apotheke**

Ball 19, 51429 Bergisch Gladbach, 02204/81886

Sonntag, 24. August**Aggertal-Apotheke**

Bahnhofsplatz 4, 51766 Engelskirchen, 02263/3750

(ab 9 Uhr bis 9 Uhr Folgetag)

Angaben ohne Gewähr

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Unfälle, Katastrophen und Gewalttaten

Notfalltelefon: 0172 2671727
www.psychotraumatologie.de
 Montag bis Freitag
 von 9 bis 16 Uhr

• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr
 Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	110	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	112	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	116 117	
• Gift-Notruf-Zentrale	0228 192 40	
• Telefon-Seelsorge	0800 111 01 11 (ev.) 0800 111 02 22 (kath.)	
• Nummer gegen Kummer	116 111	
• Kinder- und Jugendtelefon	0800 111 03 33	
• Anonyme Geburt	0800 404 00 20	
• Eltern-Telefon	0800 111 05 50	
• Initiative vermisste Kinder	116 000	
• Opfer-Notruf	116 006	

m.ReimannTelefon:
0 22 06/

65 83

Hausgeräte Kundendienst



**Gute Pflege
ist keine Glückssache!**

0 22 04/9 68 33 - 0

www.lebensbaum.care**Lebensbaum**

Ambulante Pflege - Tagespflege - Wohngemeinschaft



SPD Overath informiert

SPD beantragt Teilhabe der Stadt Overath an Wertzuwachsen bei neuen Baugebieten.



Foto: M. Meiger, Neues Bauland

In 2020 hat die SPD-Fraktion beantragt, dass die Stadt an Wertzuwachsen von Bauflächen beteiligt wird - wie bis in die 1990er Jahre üblich. Mögliche Umsetzungsmodelle wären:

Städtische Grundstücksbeteiligung: Die Kommune kauft Flächen bereits vor der Umwandlung in Bauland auf - zu Preisen oberhalb von Ackerland, aber unter dem späteren Baulandpreis. Dieses Verfahren wurde früher auf dem Ferrenberg oder Rott erfolgreich angewandt.

Vergabe von Teilflächen: Eigentümer stellen der Stadt vor der Bauland-Umwandlung kostenlos

oder preisgünstig Teilflächen zur Verfügung. Dieses Modell wurde etwa bei der Müllerwiese getestet - beide Varianten sollen parallel möglich sein.

Ziel ist, mit den erwirtschafteten Flächen oder Einnahmen kommunale Investitionen, gerade in Schulen und Kindertagesstätten, zu finanzieren, und gezielt Wohnraum für Familien, Sozialwohnungen oder Mietwohnungen zu schaffen. Ein konsequenter Schritt in diese Richtung ist der im September 2024 vom Rat einstimmig beschlossene Grundsatzbeschluss:

„Wird eine verbindliche Bauleitplanung (Bebauungsplan, Innen-

Richtig gute Wurst,
die find ich hier.
**Wir können
nur lecker!**

bereichsatzung oder Außenbereichsatzung) nach dem BauGB für eine nicht im Eigentum der Stadt Overath befindliche Fläche eingeleitet, ist mit dem Eigentümer oder Projektträger ein städtebaulicher Vertrag zu schließen.

Der Vertrag regelt die Partizipation der Stadt Overath an den Wertzuwachsen der zu entwickelnden Grundstücke. Der Eigentümer oder Projektträger beteiligt die Stadt Overath mit 7,5% des zum Zeitpunkt der Aufstellung gültigen Bodenrichtwertes der angrenzenden Baugebiete. Der Betrag ist vor Satzungsbeschluss, unter Vorbehalt eines positiven Satzungsbeschlusses, an die Stadt Overath zu entrichten. Alternative Regelungen (z.B. Grundstücksübertragung) sind

zulässig. Diese müssen mindestens Wertgleich mit der Beteiligung von 7,5% am Bodenrichtwert sein und durch den Rat der Stadt Overath beschlossen werden.

Sollten in dem zu entwickelnden Baugebiet mehr als fünf Wohnseinheiten entstehen, ist der Stadt Overath darüber hinaus eine Infrastrukturabgabe in Höhe von 2.500 Euro pro Wohneinheit zu entrichten.“

Der SPD-Antrag markiert einen klaren strategischen Richtungswechsel: Wieder stärker kommunal / öffentlich von Wertsteigerungen zu profitieren - und zugleich Planungen zu steuern im Sinne des öffentlichen Interesses.

Manfred Meiger
- Pressesprecher -

Manfred Meiger

Ende: SPD Overath

Vereine aufgepasst: Veröffentlichen Sie Ihre Termine und Veranstaltungstipps im Veranstaltungskalender Overath!

Mithilfe einer detaillierten Aufstellung informiert der Veranstaltungskalender Overath regelmäßig über die aktuellen Veranstaltungen vor Ort.

Auch Ihr Termin / Ihre Veranstaltung kann nun Teil dieses Ende September erscheinenden Hochglanz-Informationsblattes wer-

den, und das garantiert kostenfrei im VAK!

Was müssen Sie dafür tun?

Senden Sie uns lediglich die genauen Termin- und Ortsangaben Ihrer Veranstaltungen (Datum / Uhrzeit / Ort / Name der Veranstaltung / Veranstalter) zu. Gerne können Sie uns zu-

sätzlich eine Kurzbeschreibung (ca. 1.500 Zeichen) und ein bis zwei Fotos oder ein Plakat übermitteln.

Alle Termine ab 26. September können für die kommende Ausgabe vorgesehen werden.

Aufgrund seiner lokalen Ausrichtung finden Sie den Veranstal-

tungskalender im September unserer Ortszeitung „Mitteilungsblatt Overath“ beigelegt.

Bitte schicken Sie uns Ihren Termin per E-Mail an redaktion@rautenberg.media, **Stichwort:** **Veranstaltungskalender Overath.**

Dekanat Rhein.-Berg.-Kreis Bereich Overath

Gottesdienstordnung vom 16. bis 23. August

Maria Hilf, Vilkerath

Samstag, 16. August: 17 Uhr - Messe. **Samstag, 23. August:** 17 Uhr - Messe fällt aus.

St. Barbara, Steinënbrück

Sonntag, 17. August: 18 Uhr - Messe. **Dienstag, 19. August:** 18:15 Uhr - Rosenkranzgebet, 19 Uhr - Messe **Donnerstag, 21. August:** 10 Uhr - (Vivat) Wortgottesdienst im neuen u. alten Haus.

St. Lucia, Immekeppel

Samstag, 16. August: 15 Uhr - Trauung. **Sonntag, 17. August:** 11 Uhr - Messe zum Kirchweihfest mit Kräutersegnung unter Mitwirkung des Kirchenchores. **Montag, 18.**

August: 10 Uhr - Messe. **Freitag, 22. August:** 18:30 Uhr - Eucharistische Anbetung, 19 Uhr - Messe.

St. Mariä Heimsuchung, Marialinden

(Fe) St. Michael, (KaM) Malteserstift **Samstag, 16. August:** 8:30 Uhr - Beichtgelegenheit, 9 Uhr - Marienmesse. **Sonntag, 17. August:**

11 Uhr - Messe, 12 Uhr - Taufe. **Montag, 18. August:** 19 Uhr - (Fe) Messe. **Dienstag, 19. August:** 8 Uhr - Wortgottesfeier, anschl. Frühstück im Jugendheim. **Mittwoch, 20. August:** 18 Uhr - Rosenkranzgebet. **Freitag, 22. August:** 15:30 Uhr - Segensfeier für die neuen

KitA-Kinder und deren Familien aus Marialinden, Overath und Vilkerath. **Samstag, 23. August:** 8:30 Uhr - Beichtgelegenheit fällt aus., 9 Uhr - Marienmesse.

St. Mariä Himmelfahrt, Unterbeschbach

Samstag, 16. August: 18:30 Uhr - Messe fällt aus. **Samstag, 23. August:** 18:30 Uhr - Messe.

St. Rochus, Heiligenhaus

Sonntag, 17. August: 9:30 Uhr - Messe, 17:45 Uhr - Rosenkranzgebet. **Montag, 18. August:** 17:45 Uhr - Rosenkranzgebet. **Dienstag, 19. August:** 17:45 Uhr - Rosenkranzgebet. **Mittwoch, 20. August:**

17:45 Uhr - Rosenkranzgebet.

Donnerstag, 21. August: 17:45 Uhr - Rosenkranzgebet. **Freitag, 22. August:**

8 Uhr - Messe, anschl. wird vor dem Tabernakel der Barmherzigkeitsrosenkranz gebetet, 17:45 Uhr - Rosenkranzgebet.

St. Walburga, Overath

Sonntag, 17. August: 9:30 Uhr - Messe fällt aus. **Mittwoch, 20. August:**

8 Uhr - Messe. **Donnerstag, 21. August:** 9:30 Uhr - Eucharistische Anbetung (bis 18:30 Uhr), 18 Uhr - Beichtgelegenheit, 18:40 Uhr - Barmherzigkeitsrosenkranz, anschl. sakramentaler Segen, 19 Uhr - Messe.

Das Grabmal...



...so individuell wie der Mensch, an den es erinnern soll.

STEINMETZBETRIEB

Thomas Ollig e.K.

Inh. Martina Velden

Am Friedhof 12

51491 Overath/Heiligenhaus

Tel. 02206 / 1870

Evangelische Kirchengemeinde Overath

Willkommenskirche

Kapellenstraße 17, 51491 Overath

Wir grüßen Sie mit dem Wochenspruch aus Lukas 12,48 „Wem viel gegeben ist, bei dem wird man viel suchen; und wem viel anvertraut ist, von dem wird man umso mehr fordern.“

Unsere Termine für die kommende Woche:

Neu: Trauercafé in der Willkommenskirche

beginnend am 18. August jeden

3. Montag im Monat: 17 bis 18:30 Uhr mit Pfarrerin Angela Pollmann und der Trauerbegleiterin Katja Hinrichsen. Herzliche Einladung an alle, die trauern und sich in einem geschützten Rahmen mit anderen treffen mögen. Es gibt eine Tasse Kaffee oder Tee, ein Glas Wasser oder Saft und vor allem den Raum zum Reden oder Schweigen, zum Weinen, zum.....

Sonntag, 17. August

11 Uhr - Gottesdienst mit Pfarrerin Angela Pollmann

Montag, 18. August

17 Uhr - Trauercafé

19:30 Uhr - Anonyme Alkoholiker (Kontakt 01573 7739995)

Dienstag, 19. August

19:30 Uhr - Bauchtanz (Kontakt: Katrin Urhausen, 02206 6085310)

Donnerstag, 21. August

10 Uhr - Ökumenisches Bibelgespräch

Freitag, 22. August

18 Uhr - Wochenabschluss (Kontakt: Angelika Büscher, angelika.buescher@ekir.de)

Sonntag, 24. August

11 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl und Pfarrerin Angela Pollmann
Für persönliche Gespräche wenden Sie sich bitte an Pfarrerin Angela Pollmann unter 0 15 73 / 48 15 390
www.evangelisch-overath.de

Bestattungen Ludger Krütt

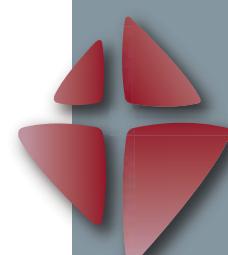
02245/2732

Much-Bövingen 66

www.bestattungen-krueett.de

Elgene Trauerhalle und Abschiedsräume

Ihr zuverlässiger Berater und Begleiter im Trauerfall



ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG

Lokaler geht's nicht.

DRUCK

Satz. Druck. Image.

WEB

24/7 online.

FILM

Perfekter Drehmoment.



MEDIENBERATERIN

Sarah Demond

FON 02241 260-134

E-MAIL s.demond@rautenberg.media



Zeit für Trauer und für Trost

Viele Menschen besuchen die Gräber ihrer Lieben auf Friedhöfen, schmücken die Grabstätten mit Kerzen, Blumen und Bildern und verbringen Momente des stillen Gedenkens. Gemeinsam mit Familie und Freunden kommt man zusammen, um der Verstorbenen zu gedenken.

Gedanken mit anderen teilen

In der heutigen Zeit gewinnen soziale Medien an Bedeutung, um Erinnerungen und Gefühle online zu teilen. Menschen posten Fotos von Grablichtern und Grab- schmuck, schreiben Texte oder erzählen Geschichten über die Verstorbenen, um ihre Gefühle zu verarbeiten und anderen Trost zu spenden. Trauertage sind eine Gelegenheit, unseren Schmerz zu teilen und gleichzeitig zu erkennen, dass der Tod ein natürlicher Teil des Lebens ist. Es erinnert uns daran, wie kostbar und wertvoll unsere gemeinsame Zeit ist und wie wichtig es ist, unsere Liebe und Wertschätzung füreinander auszudrücken - sowohl zu Lebzeiten als auch darüber hinaus, so Präsident Ralf Michal vom Bundesverband Deutscher Bestatter.

Hilfe in Zeiten der Trauer

Ausbildete Bestatter unterstützen Hinterbliebene nicht nur bis zur Bestattung, sondern bieten auch seelsorgerische Begleitung danach an. In ihren Räumen finden häufig Trauergruppen oder Trauer-Cafés statt, die oft ehrenamtlich begleitet werden, erklärt Elke Herrnberger vom Bundesverband Deutscher Bestatter. Bestatter werden in Seminaren auf besondere Situationen der Trauer und deren Bewältigung



Foto: ti-ja/istockphoto.com/Bundesverband Deutscher Bestatter e.V./akz-o

vorbereitet, wie beispielsweise die Trauer nach einem Suizid, die Trauer verwaister Eltern oder die Trauer von Kindern und Jugendlichen. Trauernde können Informationen in Bestattungsinstituten erhalten oder sich an Selbsthilfegruppen, Vereine, Wohlfahrtsverbände oder kirchliche Einrichtungen wenden. Darüber hinaus bieten Psychotherapeuten oder Bildungseinrichtungen wie die Volkshochschule Kurse und Unterstützung an. Niemand muss mit seinem Schmerz allein fertig werden.

Auf der Homepage des BDB | Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. (www.bestatter.de) finden Sie

qualifizierte Bestatter in Ihrer Nähe, die Ihnen im Trauerfall kompetent zur Seite stehen. Dort er-

halten Sie auch Antworten auf viele Fragen rund um das Thema Bestattung und Trauer. (akz-o)



Wozu vorsorgen?

„Et kütt wie et kütt“ – und danach? Wir wissen: Es lebt sich deutlich leichter, wenn man für ein paar wichtige Situationen vorgesorgt hat.

Wir sind dafür da, Ihnen die *Zeit*, den *Raum* und die *Begleitung* zu geben, Ihren Abschied genau nach *Ihren Bedürfnissen* gestalten zu können: Alles kann, nichts muss.



Pütz-Roth, vormals Müller-Roth
Bestattungen und Trauerbegleitung
Overath, Hauptstr. 91, (02206) 76 65 www.puetz-roth.de



Foto: pexels.com/Bundesverband Deutscher Bestatter e.V./akz-o



Für ein gutes Gefühl. Auch nach dem Besuch.

Der Johanniter Hausnotruf. Rund um die Uhr für Sie im Einsatz – damit Sie sicher sind!

Jetzt **kostenfrei beraten lassen** – rufen Sie an und wir schenken Ihnen die Anschlussgebühren.

0800 3233800 (gebührenfrei)

www.johanniter.de/hausnotruf

Aus Liebe zum Leben



JOHANNITER

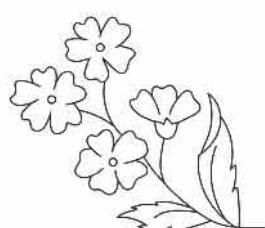
Die Erinnerung ist ein Fenster, durch das wir dich
sehen können, wann immer wir wollen.

Ursula Karisch

geb. Oppawsky
* 22.03.1933 † 18.07.2025

In Liebe und Dankbarkeit

Barbara, Michael, Andreas, Anne, Annemie, Jürgen, Martin, Anna-Lena, Laura, Johannes, Franziska, Felicia, Paul, Ben, Leo, Jonas, Mo, Lino



Statt Blumen bitten wir um eine Spende an:
GFO Hospiz Vinzenz Pallotti Bensberg
IBAN DE30 3705 02990312 0122 07
Kennwort: Ursula Karisch
Die Beisetzung findet am **29.08.2025** um **10 Uhr** auf dem **Friedhof Rappenhohn**,
Rappenhohner Str. 12
in 51491 Overath statt.
Traueranschrift: Anne Fritz-Karisch,
Schwestern-Brunell Weg 12, 50321 Brühl

Freikirche Overath - Sonntag, 10:30 Uhr

Wenn nun der Sohn (Jesus) euch frei macht

Jesus spricht: Wenn nun der Sohn euch frei macht, werdet ihr wirklich frei sein. (Johannes 8,36)

Frei

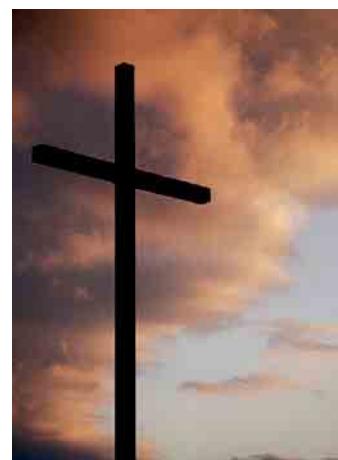
Miles wächst Anfang des 20. Jahrhunderts in den USA auf. Schon als 12-Jähriger raucht er und mit 17 Jahren greift er zum Alkohol. In seinem Leben dreht sich alles um Golf und Baseball. Zeitweise spielt er sehr erfolgreich in einem Baseballclub, doch seine Alkoholprobleme bringen ihm auch Niederlagen ein. Ein Sportunfall beendet mit einem Schlag seine Karriere als Sportler. In seiner Verzweiflung konsumiert er Alkohol und Nikotin bis zum Exzess.

Der Pastor aus dem Nachbarort nimmt sich des verzweifelten Sportlers an. Als er Miles das Evangelium erklären will, bläst dieser ihm jedoch als Antwort Zigarettenrauch ins Gesicht. Miles hat keine christliche Erziehung genossen, nie eine Kirche oder Sonntagsschule besucht, nie Religionsunterricht gehabt und nie vorher das Evangelium gehört. Doch nach vielen Gesprächen mit dem Pastor erkennt er schließlich, dass er ein verlorener Sünder ist

und einmal einem heiligen Gott im Gericht gegenüberstehen wird. Nun will er nicht länger vor Gott davonlaufen und nicht mehr selbst über sein Leben bestimmen. Er sagt:

„Alles, was ich tun konnte, war, Gott um Erbarmen zu bitten und Ihm zu vertrauen, dass Er mich als einen verlorenen Sünder annimmt, der Erlösung nötig hat.“ Miles nimmt Jesus Christus als Retter an. Die Folge seiner Umkehr: „Noch am selben Tag war ich frei von einer 15 Jahre währenden Nikotin- und einer 10 Jahre währenden Alkoholsucht, ebenso von einigen anderen unmoralischen Praktiken.“ Miles erlebt, was Jesus gesagt hat: „Wenn nun der Sohn euch frei macht, werdet ihr wirklich frei sein.“

Aus CSV Kalender



Kaliningrad heute...

**KÖNIGSBERGER
Express**

Abonnieren Sie den
KÖNIGSBERGER EXPRESS.

Diese deutschsprachige Zeitung informiert Sie monatlich über Gesellschaft und Politik in der Region in und um Kaliningrad.

Der Königsberger Express erscheint monatlich und kostet im Abonnement 44,00 Euro pro Jahr.

ABO-BESTELLUNG

FON +49 (0) 2241 260-380
FAX +49 (0) 2241 260-339
www.koenigsberger-express.info





Locker bleiben bei Hitze

Expertentipps gegen Muskelkrämpfe bei sommerlichen Outdooraktivitäten

Wandern, Radfahren, Joggen: In den Sommermonaten sind wir meist viel im Freien aktiv. Doch so gesund Outdoor-Sport auch ist, in Kombination mit hohen Temperaturen verlangt er unserem Körper einiges ab. „Wir benötigen im Sommer mehr Energie, um uns vor der Hitze zu schützen und um die meist höhere körperliche Aktivität auszugleichen“, erklärt Dr. Joachim Merk, Sportwissenschaftler und Berater für Ernährung und Mikronährstoff-Haushalt. „Durch das Schwitzen verlieren wir zudem mehr Flüssigkeit und Elektrolyte, die wir dem Organismus wieder zuführen müssen.“ So könne der Körper bei Hitze und körperlicher Anstrengung bis zu drei Liter Schweiß pro Stunde produzieren. Nicht selten äußern sich Erschöpfung, Dehydrierung und Elektrolytverlust dann in schmerzhaften Muskelkrämpfen.

Flüssigkeit und Elektrolyte

Um vorzubeugen, rät der Experte vor allem: „Ausreichend Wasser trinken!“ Elektrolyte wie Natrium, Kalium und Magnesium sollten durch eine ausgewogene Ernährung, isotonische Getränke oder Nahrungsergänzungsmittel wieder aufgefüllt werden. Magnesium beispielsweise spielt eine wichtige Rolle im Bewegungsapparat: „Es hilft unter anderem dabei, die Muskeln zu entspannen und Krämpfe zu verhindern“, so Merk. Für eine gute Magnesiumversorgung empfiehlt der



Wer im Sommer draußen aktiv ist, sollte viel trinken und darauf achten, sich bei Hitze nicht zu überlasten.
Foto: DJD/Hermes/Charles Gullung

Sportwissenschaftler Lebensmittel wie Nüsse und Samen, Hülsenfrüchte, Vollkornprodukte, Grünes Blattgemüse, Fisch und dunkle Schokolade. Einen Check zum persönlichen Magnesiumbedarf findet man unter www.biolectra.de. Wer Schwierigkeiten hat, diesen allein durch die Ernährung zu decken, könne über Nahrungsergänzungsmittel nachdenken: „Gerade in der warmen Jahreszeit kann eine zusätzliche Versorgung mit Magnesium sinn-

voll sein. Zum Beispiel mit Biolectra Magnesium 400 mg Ultra Trinkgranulat mit Orangengeschmack. Es unterstützt eine gute Magnesiumversorgung, führt dem Körper Flüssigkeit zu, die er durchs Schwitzen verliert, und schmeckt dabei auch noch nach Sommer.“

Regelmäßig Dehnen

Neben einer guten Flüssigkeits- und Elektrolytversorgung lässt sich auch durch regelmäßiges Dehnen Muskelkrämpfe vorbeu-

gen. An besten abends oder nach dem Sport routinemäßig ein paar Stretching-Übungen machen. Wichtig ist außerdem, sich nicht zu überlasten und die Trainingsintensität langsam zu steigern. Kommt es zu einem akuten Krampf, hilft es, den betroffenen Bereich vorsichtig zu dehnen – beim Wadenkrampf zum Beispiel die Zehen in Richtung Schienbein zu ziehen. Im Anschluss ist eine sanfte Massage sinnvoll, um die Muskeln wieder zu lockern. (DJD)

Unsere Hörexpertens-Empfehlung – Das Starkey Edge AI mRIC R in Preis & Leistung: sehr gut!

Jetzt vorbeikommen und Probetragen!



Dieses moderne
Hörgerät überzeugt mit
zahlreichen Features:

- Windgeräuschunterdrückung
- Wasserdicht nach IP68
- Weniger Höranstrengung in lauten Situationen dank KI
- Automatik für beste Klangeinstellungen
- Zahlreiche Zubehörprodukte
- neuste Smartphone Kompatibilität



Hörgeräteakustik
Marcus Brungs
Meisterbetrieb für moderne Hörgeräteversorgung



Hörgeräteakustik Marcus Brungs | Inh. Marcus Brungs
Hauptstraße 19 | 51766 Engelskirchen-Ründeroth | Telefon 02263 9697133



Die Wahlscheider Kirmes: Eine Traditionskirmes im Aggertal

Die Wahlscheider Kirmes ist eine traditionsreiche Veranstaltung, die alljährlich an einem der letzten Augustwochenenden stattfindet. Wichtig ist dabei, dass der Kirmesmontag noch in den August fallen muss. Aus diesem Grund kann es, wie in diesem Jahr, vorkommen, dass die Kir-

mes nicht am letzten, sondern auch mal am vorletzten Wochenende im August stattfindet. Sie wird von den Wahlscheider Ortsvereinen organisiert. Sie erstreckt sich über drei Tage und bietet ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt.



über 75 Jahre

DRUCKEREI



Büscherhöfchen 50-52 · 51491 Overath
Tel. 02206 / 2475 · Fax 02206 / 81392
www.kusdruck.de · info@kusdruck.de

PRIVAT-, VEREINS- &
GESCHÄFTSDRUCKSACHEN
DIGITAL- u. OFFSETDRUCK
POSTER- u. BANNERDRUCK
AUFKLEBER u. BESCHRIFTUNGEN

Ihr Reisebüro in Overath
02206 - 85 27 32



Wir wünschen eine schöne
Kirmes

www.dmr-touristik.de
Hauptstraße 49, 51491 Overath



Historischer Hintergrund und Tradition:

Die Kirmes in Wahlscheid ist tief in der lokalen Kultur verwurzelt. Sie ist ein Fest, das die Gemeinschaft zusammenbringt und an dem sich viele Vereine, Schulen, Kindergärten und Bewohner aktiv beteiligen.

Historischer Ursprung:

Die Kirmes hat ihren Ursprung in der kirchlichen Tradition der Kirchweih, also der Weihe einer Kirche. Die Wahlscheider St. Bartholomäuskirche, die majestätisch auf

einer Anhöhe steht, ist der zentrale Punkt, um den sich die Kirmes ursprünglich entwickelte. Historische Aufzeichnungen erwähnen Wahlscheid erstmals im Jahr 1121, und die Kirche war über Jahrhunderte ein wichtiger sozialer und religiöser Treffpunkt. Die Kirmes, die den Namen des Schutzheiligen trägt, wurde als Feier dieses Weihfestes ins Leben gerufen. Daher erklärt sich auch der Name, da die Kirmes (Kirchmesse) ursprünglich eine Messe zu Ehren der Kirchenweihe war.

Traditionskirmes

Samstag 23. August

15:45 Uhr Ökumenischer Moritatengottesdienst
(in der evangelischen Kirche auf dem Berg)

17:30 Uhr Fassanstich

19:30 Uhr Livemusik Mad Memories



Sonntag 24. August

09:00 Uhr Trödelmarkt

11:00 Uhr Frühschoppen Blasorchester Neuhonrath

12:30 Uhr Intermezzo MGV Frohsinn Hoffen / Eintracht Honrath

15:30 Uhr Tanzdarbietung von Jennin Tanz und

Fitness Studio Wahlscheid

18:00 Uhr Ziehung der Tombolapreise

19:00 Uhr Livemusik Mad Memories

anschließend Party unterm Sonnensegel



Montag 25. August

10:00 Uhr Korsofahrt

11:30 Uhr Schörreskarrenrennen

13:00 Uhr Livemusik Mad Memories

15:00 Uhr Prämierung der Korsofahrt

21:30 Uhr Großes Feuerwerk



Dienstag 26. August

19:00 Uhr Nibelverbrennung

(in der evangelischen Kirche auf dem Berg)

Unter Sonnensegel herrscht am Samstag Plakettengpflicht für alle Erwachsenen.

Kirmesplakette (5,00 EURO)

Verkauf im Laden 78, Auerh. Hof, VR-Blank, Modeschöpfchen Passmann, Kreissparkasse, Aggerhof, Bäckerei Böhrig und bei allen Vereinsvorständen.

Mit der Nummer auf der Vorderseite der Plakette nimmt jeder an der Verlosung teil.

Die Gewinnzahlen werden nach der Kirmes auf der Homepage veröffentlicht.

Dort kann dann auch kontakt mit uns aufgenommen werden um seinen Gewinn zu erhalten.

Weitere Informationen sind zu finden unter: wahlscheiderkirmes.de

WAHLSCHEIDER KIRMES



Traditionen, die die Gemeinschaft prägen:

• **Das Schörreskarrenrennen:**

Eine der markantesten und beliebtesten Traditionen der Wahlscheider Kirmes ist das Schörreskarrenrennen. Dieses Rennen, das seit 1947 ausgetragen wird, ist zu einem sportlichen Großereignis geworden. Ursprünglich traten hier „echte Wahlscheider“ in einem Einzel-Wettkampf gegeneinander an, um ihre Kräfte und ihren Ehrgeiz zu beweisen. Heute wird es oft als Staffel-Wettbewerb ausgetragen, bei dem Teams in gegeneinander antreten. Es symbolisiert den Gemeinschaftsgeist und den Spaß an der Freude, der die Kirmes auszeichnet.

• **Der Kirmeskorso:**

Der feierliche Umzug am Kirmesmontag, auch Kirmeskorso genannt, ist ein Höhepunkt der Feierlichkeiten. Bei diesem Korso ziehen Vereine, Schulen und Gruppen aus Wahlscheid in bunten Kostümen und mit geschmückten Wagen durch die Straßen. Oftmals werden dabei Themen aus der Ortsgeschichte oder dem aktuellen Zeitgeschehen aufgegriffen, was den Korso zu einem Spiegelbild des lokalen Lebens macht.

• **Die Kirmesplakette:**

Seit 1980 gibt es die Wahlscheider Kirmesplakette. Sie wurde eingeführt, um die Kirmes zu finanzieren, und ist heute ein beliebtes Sammlerstück. Der Erlös aus dem Verkauf der Plaketten unterstützt die Organisation und den Fortbestand der Kirmes als Traditionssveranstaltung.

Die Wahlscheider Kirmes ist somit nicht nur ein einfacher Rummel mit Fahrgeschäften, sondern ein lebendiges Volksfest, das durch seine festen Traditionen, das Gemeinschaftsgefühl und ein

vielfältiges Programm begeistert. Sie lädt Einheimische und Gäste gleichermaßen dazu ein, die rheinische Gemütlichkeit zu erleben und die Kirmes als einen festen Bestandteil des Lohmarer Kalenders zu feiern.

Programm-Highlights der Wahlscheider Kirmes:

- **Fasanstich und Live-Musik:** Die Kirmes startet traditionell am Samstag mit einem feierlichen Fasanstich, gefolgt von Live-Musik unter dem Sonnensegel.

- **Frühschoppen und Trödelmarkt:** Am Sonntag wird zum Frühschoppen mit einem Blasorchester eingeladen, während gleichzeitig ein Trödelmarkt stattfindet, der zum Stöbern einlädt.

- **Schörreskarrenrennen und Kirmeskorso:** Der Montag ist der Höhepunkt der Veranstaltung. Zunächst zieht ein feierlicher Kirmeskorso durch die Straßen und sorgt für ausgelassene Stimmung. Im Anschluss findet das beliebte

Schörreskarrenrennen statt, bei dem Teams in originellen Karren gegeneinander antreten

- **Kirmesplakette:** Für den Zugang zu bestimmten Veranstaltungen und zur Unterstützung der Kirmesplanung können Besucher eine Kirmesplakette erwerben. Diese Plaketten sind seit 1980 ein beliebtes Sammlerstück.

Das Motiv auf den Plaketten

(gezeichnet von Heiko Wrusch) weist darauf hin, dass die Kirmes zum zehnten Mal unter dem Sonnensegel stattfindet. Alle Plaketten sind mit einer Nummer versehen und somit nimmt jeder Besitzer an der Tombola teil.

- **Feuerwerk:** Den Abschluss der Kirmes bildet am Montagabend ein beeindruckendes Feuerwerk, das den Himmel über Wahlscheid erhellt.

KIRMESANGEBOTE! AB DEM 23. AUGUST



2Rad-Service Aggertal eG • Meisterbetrieb
02206 8673633 • www.2rad-service-aggertal.de

Laden78

Freizeit • Hobby • Spiel

- Tabakwaren • Zeitschriften • Bürobedarf
- Schreibwaren • Photo • Spielwaren
- Fan-Shop (Bayern München, 1. FC Köln, Bayer Leverkusen, BVB, HSV, Schalke 04...)
- Lotto • Post



Laden78 Matros GmbH • Wahlscheider Straße 31 • 53797 Lohmar
Tel.: 02206 - 48 84 Fax: 02206 - 811 41 • www.laden-78.de • Onlineshop

INTERNATIONALE MÖBELSPEDITION

NORRENBERG



weltweite
Umzugsqualität

0228 65 56 73

NORRENBERG.DE

Kirchweih in Immekeppel

Ein wichtiger Tag für den Ort

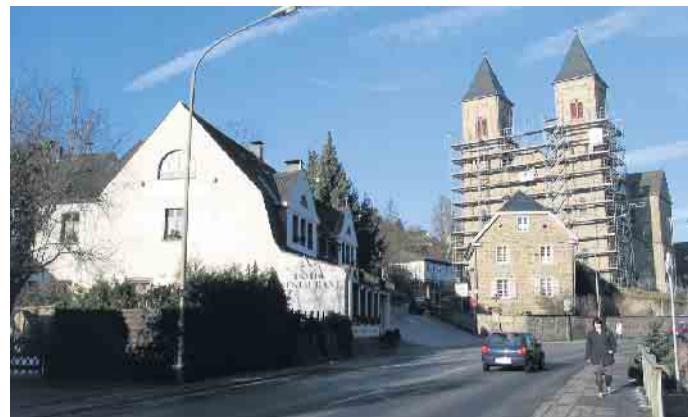
Am 6. August 1891 wurde die Pfarrkirche „St. Lucia“, auch als „Sülztaler Dom“ bekannt, feierlich eingeweiht. Aus diesem Anlass wird dieser besondere Tag jährlich als Gedenktag der Kirchweih gefeiert.

So ist in diesem Jahr wieder eine Festmesse am Sonntag, 17. August, um 11 Uhr. Musikalisch wird

die Messe mitgestaltet vom Kirchenchor „St. Cäcilia“

Am Nachmittag bietet der Chor ab 13:30 Uhr im Feuerwehrhaus wieder selbstgebackenen Kuchen und Kaffee an. Hierzu herzliche Einladung.

Am Montag ist das Gedenken an die Verstorbenen des Ortes mit einer hl. Messe um 10 Uhr und anschließend Gang zum Friedhof.



Der „Sülztaler Dom“

Spatenstich am neuen Spielplatz an der Schule

Bürgerkomitee Marialinden

Save the Date:

31. August, 15 Uhr

Neuer Termin für unser Picknick und den ersten Spatenstich am neuen Spielplatz an der Schule!

Alles andere bleibt wie gehabt, jeder bringt etwas zu essen und zu trinken mit und alles wird geteilt. Bei schlechtem Wetter entfällt der Termin leider.

Wir haben 40.000 Euro Spenden eingenommen, um einen neuen Spielplatz in Marialinden zu errichten und am 31. August gibt es den ersten Spatenstich kombiniert mit unserem Picknick am Dom. Das Picknick am Dom ist ein Picknick für mehr Gemeinsamkeit in Marialinden.

Wir freuen uns auf euer Kommen.
Euer Bürgerkomitee

Auto-Teile u. Zubehör **MÜLLER-WESTER**

Karosserie - Lack - Mechanik
Groß- und Einzelhandel
Kfz. Meisterbetrieb
- Abschleppdienst -

Wiesenauel 6-8 · 51491 Overath
Tel.: 02206 / 52 54
Fax: 02206 / 950 787

Picknick am Dom

Save the Date: 31. August, 15 Uhr

Neuer Termin für unser Picknick und den ersten Spatenstich am neuen Spielplatz an der Schule!
Alles andere bleibt wie gehabt, jeder bringt etwas zu essen und zu trinken mit und alles wird geteilt. Bei schlechtem Wetter entfällt der Termin leider.

zu trinken mit und alles wird geteilt. Bei schlechtem Wetter entfällt der Termin leider.
Wir freuen uns auf euer Kommen
Euer Bürgerkomitee Marialinden

Info-Abend zur Hospizhelferschulung

Der ambulante Hospizverein „Die Brücke“ bietet von Januar bis Juni 2026 wieder einen Qualifizierungskurs an, der zur ehrenamtlichen Mitarbeit in der ambulanten und stationären Hospizarbeit befähigt. Interessierte können sich bei einem Informationsabend am Montag, 8. September, um 19 Uhr, über

die Aufteilung des Kurses in fünf Themenblöcke, das Praktikum sowie die abschließende Zertifizierung und vieles mehr informieren. Die Veranstaltung findet statt im Kulturhaus Zanders, Hauptstraße 269, 51465 Bergisch Gladbach. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

www.kaminholz-naporra.de





Die Ruhe kommt von innen

Mit fünf cleveren Strategien dem Alltagsstress trotzen

Der Terminkalender ist voll, der Chef macht Druck, die Kinder quengeln und der Nachbar übt Klavertonleitern: Solche Situationen kennt fast jeder. Doch während bei vielen Menschen dann die Nerven blank liegen, bleiben andere selbst in der größten Hektik gelassen. Zum Teil ist das sicher eine Frage der Veranlagung, aber auch clevere Strategien können helfen, im stressigen Alltag cool zu bleiben - denn echte Ruhe kommt von innen.

1. Das Denken ändern:

Ob wir eine Aufgabe als negativen Stress oder positive Herausforderung empfinden, hängt auch von der Bewertung ab. Oft hilft es, sich bewusst zu machen, dass man vergleichbare Probleme schon zügig erfolgreich bewältigt hat - und es auch diesmal schaffen wird.

2. Gesund essen:

Statt auf „Nervennahrung“ wie Chips und Süßigkeiten sollte man lieber auf komplexe Kohlenhydrate aus Kartoffeln, Hülsenfrüchten oder Vollkornprodukten sowie reichlich Obst und Gemüse setzen. Wichtig ist auch eine gute Magnesiumversorgung, denn das „Mineral der inneren Ruhe“ wird bei Stress vermehrt über den Urin ausgeschieden und ein Mangel kann Schlafstörungen und innere Unruhe fördern. Unverzichtbar für ein funktionierendes Nervensystem sind außerdem B-Vitamine. Eine Extraktion der wertvollen



Leider ist unser Alltag selten so erholsam wie eine Rast in der Natur. Doch es gibt Möglichkeiten, Ruhe in sich selbst zu finden. Foto: DJD/Biolectra/www.imagesource.com

Nährstoffe liefern etwa die Biolectra Magnesium 400 mg Nerven und Muskeln Vital Direct-Sticks. Die Kombination aus hochdosiertem Magnesium und den wertvollen B-Vitaminen B1, B2, B6 und B12 unterstützt das Nervensystem und den Energiestoffwechsel und kann Müdigkeit und Erschöpfung verringern.

3. Den Alltag strukturieren:

Wer Aufgaben nach Plan erledigt und auch Pausen vorab festlegt, gerät nicht so leicht ins Rotieren. Kleine Rituale wie zehn Minuten

Teepause am Morgen, ein Spaziergang in der Mittagspause oder ein abendliches heißes Bad tun gut.

4. Sport treiben:

Regelmäßige Bewegung ist zwar ein weiterer Programmpunkt im Terminkalender - aber ein guter! Denn Sport hilft, Stresshormone abzubauen und negative Gedanken aus dem Kopf zu fegen. Und weil die Natur ebenfalls ausgleichend wirkt, verlegt man das Training am besten so oft wie möglich ins Freie.

5. Entspannungstechniken nutzen:

Mit Autogenem Training, progressiver Muskelentspannung nach Jacobson oder Atemübungen lässt sich Entspannung aktiv erreichen - mehr dazu und weitere Tipps zur inneren Ruhe gibt es unter www.biolectramagnesium.de/entspannung. Ganz einfach ist beispielsweise die 4-7-8-Atmung: Vier Sekunden lang durch die Nase einatmen, sieben Sekunden die Luft anhalten und schließlich acht Sekunden geräuschvoll durch den Mund ausatmen. Viermal wiederholen. (DJD)

Kurzzeit-
pflege
in Lindlar

Unterstützung für pflegende Angehörige

Unsere Kurzzeitpflege bietet Pflege & Betreuung für die Übergangszeit.

Wir unterstützen Sie in unterschiedlichsten Lebenslagen:

- ✓ Urlaub des Pflegenden
- ✓ Pflege und Betreuung nach einem Krankenhausaufenthalt
- ✓ Temporär erhöhter Pflegeaufwand zu Hause
- ✓ Erhöhte psychische Belastung

Senioren-Park *carpe diem* Lindlar
Hauptstraße 55a · 51789 Lindlar
Tel.: 02266/4813 - 503
lindlar@senioren-park.de
www.senioren-park.de



Senioren-Park
carpe diem
...mehr als gute Pflege!



Bei Schnäppchen-Immobilien genau hinsehen

Renovierungs- und Modernisierungskosten nicht zu optimistisch schätzen

Erstmals seit vielen Jahren beobachtet die Immobilienbranche rückläufige Preise für den Erwerb von Wohnimmobilien. Gerade für Boomregionen wie München oder Berlin berichtet das Statistische Bundesamt über starke Rückgänge - wenn auch von einem sehr hohen Niveau aus. Im laufenden Jahr zeigen die Prognosen ebenfalls nach unten, aber weniger stark als im Vorjahr. Grundsätzlich sehen Immobilieninteressenten also Licht am Horizont, auch wenn Zinsen lange nicht mehr so günstig sind. Bei allzu verlockenden Angeboten vorschnell zuzuschlagen, kann aber risikobehaftet sein, warnt Erik Stange vom Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB).

Lage prüfen

Hinter einem „Grundstück für Individualisten“ kann sich eine wenig attraktive Lage verbergen, etwa mit schlechter Verkehrsanbindung, mit einer lauten Straße oder einer nahe gelegenen Bahnstrecke. Bei einer Besichtigung sollte man dies berücksichtigen, die Umgebung eingehender betrachten und eventuell das Ge-

spräch mit Anwohnern suchen.

Renovierungsbedarf mit fachmännischer Hilfe einschätzen

„Wohnraum für handwerklich Begabte“ oder „Hier können Sie Ihre Hausideen verwirklichen“ - solche und ähnliche Formulierungen in Immobilieninseraten sind oft ein Hinweis auf einen bescheidenen bis stark renovierungsbedürftigen Zustand der angebotenen Immobilie. Wer sich für ein solches Haus interessiert, sollte genau hinsehen und nicht auf den ersten Augenschein vertrauen. Um den tatsächlichen Renovierungsbedarf festzustellen, ist eine Hausbegehung mit einem unabhängigen Bausachverständigen, zum Beispiel einem Bauherrenberater des Verbraucherschutzvereins BSB sinnvoll. Unter www.bsb-ev.de gibt es Berateradressen und weitere Infos hierzu. Der Baufachmann kann aus seiner Erfahrung heraus Problemstellen - etwa feuchte Bauteile, angegriffene Dachkonstruktionen oder marode Leitungen - beurteilen und einschätzen, ob die anstehenden Renovierungen eher kosmetischer oder substanzlicher Art sind. Auf



Ältere, günstige Häuser können auf den ersten Blick verlockend für Immobilieninteressenten sein. Ein genauer zweiter Blick auf Bausubstanz und Renovierungsbedarf ist aber wichtig. Foto: DJD/Bauherren-Schutzbund/Joachim Rosse

dieser Basis können Aufwand und Kosten, die zum Kaufpreis hinzukommen, besser abgeschätzt werden.

Eigenleistung mit Augenmaß

Wer Spaß an handwerklichen Arbeiten hat, kann mit Eigenleistungen sparen. Allerdings sollte man die eigenen Fähigkeiten nicht überschätzen, damit der Traum vom Eigenheim nicht zum Albtraum wird und zum Leben auf einer Dauerbaustelle führt.

Finanzierung mit Spielraum planen

Bei einer älteren Immobilie können im Zuge einer Renovierung und Modernisierung immer zusätzliche Probleme auftauchen, die auch ein Sachverständiger nicht sehen konnte. Daher sollte der Finanzierungsplan für eine Gebrauchsmobilie nicht „auf Kante genäht“ sein, sondern einen gewissen Spielraum vorsehen. (DJD)

- Natursteinpflaster in Muster verlegen
- Bäume schneiden u. häckseln
- Bäume fällen u. entsorgen
- Gartenpflege
- Zaunanlagen-Zaunbau
- Gartenbau
- Teichanlagen
- Erdarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Platten legen



**Garten- und
Landschaftsbau
Mike**

53804 Much · Heinenbusch 5

Tel. 02245-4632
und 0172-2637519

Wir sind ein kreatives Familienunternehmen
und möchten für Sie tätig sein.

Bender & Bender Immobilien Gruppe

Haben Sie eine Immobilie für unsere Käufer?

Lohmar + 5 km Umkreis
Für eine nette Familie suchen wir ein EFH, auch mit Renovierungsbedarf, Wfl. ab 140 m² und mind. 5-6 Zimmern, Grundstücksgröße ab 700 m². Preis: offen

Overath
Für ein Rentner-Ehepaar suchen wir ein möglichst barrierefreies EFH mit pflegel. Garten, alternativ eine 3-Zimmer Eigentumswohnung im EG. Preis: offen

www.bender-immobilien.de 0 22 04 / 2 90 49 40



Hier geht es zu unserem Wertermittlungs-Tool - einfach scannen und Bewertung starten!

Jetzt online eine Wert-Analyse Ihrer Immobilie anfordern - schnell, unverbindlich und kostenlos! Objektdaten eingeben und loslegen!



Wenn der Preis einer Immobilie fast zu schön ist, um wahr zu sein, sollte man den Renovierungsbedarf vorab mithilfe eines unabhängigen Sachverständigen prüfen. Foto: DJD/Bauherren-Schutzbund/Getty Images/Sophonibal



Sommer, Sonne, Blütenfülle

Phalaenopsis-Vielfalt für die schönste Zeit des Jahres



Phalaenopsis-Orchideen gibt es in den verschiedensten Farben. Vor allem die sonnig-gelben sind im Sommer beliebt. Foto: GPP/orchidsinfo.

Wenn sich die sommerliche Natur in den schönsten Farben und Formen zeigt, wünschen wir uns auch in den Innenräumen eine lebendige, ansprechende Dekoration. Ein Strauß mit bunten Wiesenblumen wäre jetzt vielleicht genau das Richtige - aber wahrscheinlich ist es doch besser, die Blüten nicht zu pflücken. In der Vase welken sie schnell, während sie draußen wichtige Nahrungsquellen für Insekten sind. Also doch lieber beim Spaziergang an ihnen erfreuen... Wie wäre es stattdessen mit exotischer Blütenpracht fürs Wohnzimmer? Phalaenopsis-Orchideen blühen selbst in der warmen Jahreszeit zuverlässig mehrere Monate lang. Je nach Sorte, ob mini oder riesengroß, sind auch die Blüten der Pha-

laenopsis unterschiedlich im Format und können von zierlichen zwei Zentimetern bis handtellergroß wachsen. Am häufigsten sieht man im Handel weiße, rosa oder hellviolette Exemplare. Es gibt aber auch Züchtungen, die gelb, rot oder mehrfarbig blühen und interessante Muster aufweisen. Die festen, ledigen Blätter der Pflanzen sitzen eng ineinander und sind zumeist dunkelgrün, seltener auch blaugrau oder panaschiert. Orchideen mögen's gerne warm, aber als ursprüngliche Regenwaldbewohnerinnen keine pralle Sommersonne. Denn dort bekommen sie tatsächlich Sonnenbrand an ihren Blättern. Die Flecken sehen nicht nur unschön aus, sie schränken auch die Photosynthese-Leistungsfähigkeit der Pflanzen ein und können Eintrittspforten für Krankheitserreger sein. In Zimmern mit südlicher Richtung stellt man sie also am besten nicht auf die Fensterbank, sondern sucht ihnen ein anderes Plätzchen im Raum, an dem sie gut zur Geltung kommen. Zwar gilt beim Gießen von Phalaenopsis der Grundsatz „Weniger ist mehr“, dennoch sollte man die Wassergaben den steigenden Temperaturen im Sommer anpassen. Wichtig ist aber auch jetzt darauf zu achten, dass keine Staunässe in den Töpfen entsteht. Ist die lange Blütezeit der Orchideen irgendwann vorbei, sollte man sie übrigens nicht einfach entsorgen. Anders als ein welker Blumenstrauß überraschen sie in der Re-

gel schon bald mit einer neuen Knospenfülle. Dafür braucht es nur ein wenig Geduld. Zwischen anderen Grünpflanzen lassen sich die Phalaenopsis gut verstecken, bis

sie wieder blütenstark auf sich aufmerksam machen. Dann wird es erneut Zeit für einen Platz in erster Reihe. Weitere Informationen unter: www.orchidsinfo.eu GPP



Horst PRUMBAUM
Gärtnermeister

Gartengestaltung und Pflege

Pflanzarbeiten, Raseneinsaaten, Gehölzschnitt, Baumfällungen, alle Pflegearbeiten

Bensberger Straße 13, 51491 Overath
Tel. 02206 2454, info@gartengestaltung-prumbaum.de

BRANDSCHUTZ Siebel

GmbH

Annahme zur Feuerlöscher-Prüfung nach telefonischer Termin-absprache:

0170 / 421 30 51

- Feuerlöscher
- Rauch-, Wärme-, Abzugsanlagen
- Kohlenmonoxidwarnmelder
- 10 Jahre-Rauchmelder (mit und ohne Funk)
- Brandschutztüren
- Feuerwehrpläne nach DIN 14095
- Flucht- und Rettungswegepläne
- Theoretische und praktische Brandschutzseminare
- Kohlensäurefüllstation

SICHERHEIT AUS EINER HAND

Leffelsend 15 • 51491 Overath
Telefon 0 22 06/66 68 • Fax 0 22 06/8 43 32
www.brandschutz-siebel.de • info@brandschutz-siebel.de
- Wir suchen Verstärkung für unser Team! -



Wenn sich die sommerliche Natur in den schönsten Farben und Formen zeigt, wünschen wir uns auch in den Innenräumen eine lebendige, ansprechende Dekoration. Foto: GPP/orchidsinfo.

Fliesen, Naturstein und Bäder auf 1.000 qm Ausstellungsfläche!

♦ Ihr Fachbetrieb mit eigener Natursteinwerkstatt

PLATTEN-KÖNIG
Fliesen- und Natursteinhandel GmbH

Unterkaltenbach 14
51766 Engelskirchen-Hardt

Tel. (0 22 63) 92 10 20
Fax (0 22 63) 92 10 61

www.plattenkoenig-engelskirchen.de

Jeden Sonntag von 14:00 - 17:00 Uhr geöffnet!*

*Sonntags keine Beratung und kein Verkauf

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Donnerstag, 21. August 2025
Annahmeschluss ist am:
15.08.2025 um 10 Uhr

IMPRESSUM

MITTEILUNGSBLATT OVERATH

HERAUSgeber, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG

Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf

Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259

willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktionelle Teil:

Nathalie Lang und Corinna Hanf

Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:

Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen

Stadtverwaltung Overath

Bürgermeister Christoph Nicodemus

Hauptstraße 25 · 51491 Overath

· Politik

CDU Hartmut Kohlkemper

SPD Manfred Meiger

FDP Hermann Küsgen

Bündnis 90 / Die Grünen

Anke Blödner

Das Amtsblatt der Stadt Overath kann im Abonnement bei Rautenberg Media bezogen werden. Außerdem im Einzelbezug sowohl bei Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Overath. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegabe

Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Sarah Demond

Fon 02241 260-134

s.demon@rautenberg.media

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH

mail@regio-pressevertrieb.de

regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112

verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media

facebook.de/rautenbergmedia

instagram.de/rautenberg_media

vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

mitteilungsblatt-overath.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.

Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.

Wir freuen uns auf Sie: rautenberg.media



■ ZEITUNG
■ DRUCK
■ WEB
■ FILM



PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Angebote

An- und Verkauf

Achtung Herr Weiss kauft!

Trachten, Bekleidung, Mäntel jeglicher Art, Bilder, Porzellan, Gläser, Schreib-Nähmaschine, Schallplatten + Spieler, Eisenbahn, Flohmarkt Artikel, Zinn, Handtaschen, Fotoapparate, Uhren, Münzen, Schmuck, Bücher, Bestecke, Teppiche, Geweih, antike Möbel, alte Handys usw. Tel. 02223 / 9148778

Kaufgesuch

Frau Stefan kauft

Pelze, Lederjacken, Schreib-Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweih, seriöse Kaufabwicklung. Tel: 015787151734, Mo-So, 9-20 Uhr.

Gesuche

Rund ums Haus

Sonstiges

Renovierarbeiten rund ums Haus

wie z.B. Fliesen legen, Malerarbeiten, Tapezieren, Badezimmer erneuern, Zäune legen, Pflaster erneuern und Gartenarbeit.
Tel.: 01578 71 517 34

KÖNIGSBERGER Express

Diese deutschsprachige Zeitung informiert Sie monatlich über Gesellschaft und Politik in der Region in und um Kaliningrad.

ABO-BESTELLUNG

FON +49 (0) 2241 260-380

FAX +49 (0) 2241 260-339

www.koenigsberger-express.info



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Familien
ANZEIGENSHOP
GEBURT12.1
43 x 90 mm
ab **52,00***
Für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE **BESTELLEN**

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

ab 6,99€

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

■ ■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de **REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

DIENSTLEISTUNG

Gartenservice CLEVER 53797 Lohmar



Instandsetzung älterer und verwilderter Gärten.

Zäune – Pflaster u. Platten verlegen –
Rollrasen – Pflegearbeiten u.v.m.

www.gartenservice-clever.de - Tel 02206 912887

Online lesen: mitteilungsblatt-overath.de/e-paper | Mitteilungsblatt abonnieren: 02241 260-382

Mitteilungsblatt ov.
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE
STADT OVERATH

Overath im Sauerland
Hückelhoven
Immerath
Marienheide
Urbach
Steinenbrück
Vilkerath
Afferde und Söte

Jede Woche in Ihrem Briefkasten

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMS-System von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



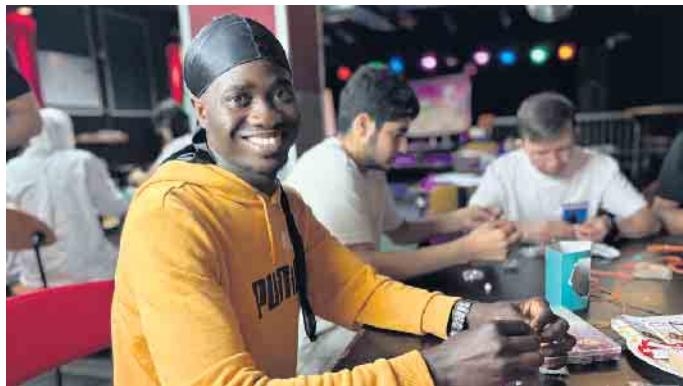
Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM



Kommunales Integrationszentrum macht „FIT in Deutsch“

25 Jugendliche verbesserten bei kreisweitem Angebot Grammatik und Wortschatz



Bei dem abwechslungsreichen Kursprogramm wurde gebastelt, wobei die Jugendlichen auf Deutsch ins Gespräch kamen und so ihre Sprachkenntnisse verbesserten.

Rheinisch-Bergischer Kreis. „FIT in Deutsch“ werden: Mit viel Motivation und Engagement gingen 25 Jugendliche beim kreisweiten Ferien-Intensivtraining (FIT) des Kommunalen Integrationszentrums des Rheinisch-Bergischen Kreises ans Werk, um ihre Sprachkenntnisse zu verbessern. Durch das Angebot, das in den ersten zwei Ferienwochen im Bergisch Gladbacher Jugendzentrum Q1 stattfand, sollten die Mädchen und Jungen, die noch nicht lange in Deutschland leben, dabei unterstützt werden, leichter in Deutschland anzukommen. Das Besondere an dem Ferienkurs ist, dass Deutsch immer mit einem Alltagsbezug gelernt wird und daher sofort angewendet werden kann. Die Teilnehmenden kamen aus verschiedenen weiterführenden Schulen der Region. Um das Alltagsvokabular zu stärken, wurden unter anderem das Busfahren oder der Arztbesuch behandelt. Die passende Kleidung für unterschiedliche Jahreszeiten und verschiedene Wörter, um das Wetter zu beschreiben, standen im Mittelpunkt einer weiteren Einheit. Mit der Uhrzeit und dem Tagesablauf sowie Freizeitaktivitäten beschäftigten sich die Jugendlichen ebenso wie mit dem Verhalten im Straßenverkehr oder bei einem Notfall, wenn die Hilfe von Polizei oder Rettungsdienst benötigt wird. Auch nützliches Vokabular für den Einkauf,

wie die Namen verschiedener Lebensmittel, wurden geübt und vor Ort angewandt. Bei Exkursionen stand im Mittelpunkt, sein Lebensumfeld besser kennenzulernen und die frisch erworbenen Deutschkenntnisse anzuwenden. Auch das Jugendzentrum Q1 lernten die Jugendlichen genauer kennen, um dort in Zukunft ihre Freizeit mit anderen Gleichaltrigen verbringen zu können. Inhalte der zwei Wochen waren zudem Themen wie Freundschaft und Zusammenhalt sowie Feste und Traditionen in Deutschland. Zudem sprachen die Kursleiter mit ihnen über Träume, Berufswünsche und persönliche Ziele, wobei sie dazu ermutigt wurden, sich mit ihrer eigenen Zukunft zu beschäftigen.

Nach den zwei Wochen intensiven Sprachtrainings konnten die Jugendlichen ihr Sprachniveau merklich verbessern, einfache Dialoge führen und sich im Alltag gut ausdrücken. Damit haben sie bei dem Ferien-Intensivtraining „FIT in Deutsch“ die ersten Schritte gemacht, um ihre Chancen auf dem Weg in Schule, Ausbildung und Arbeit zu verbessern.

Die Ferien-Intensivtrainings werden durch das Schulministerium des Landes Nordrhein-Westfalen gefördert und durch das Kommunale Integrationszentrum des Rheinisch-Bergischen Kreises vor Ort organisiert.



WIR sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine/n

TEAM GRAFIK

Mediengestalter (m/w/d)

Vollzeit 37,5 Std. (HO-Option)

Du hast Freude an eigenständigem, selbstverantwortlichem Arbeiten, bist flexibel, aufgeschlossen, zuverlässig und kompetent in der Mediengestaltung und verfügst über sehr gute Deutschkenntnisse (C1/C2). Den sicheren Umgang mit Grafik-Programmen wie Illustrator, InDesign, Photoshop, u.ä. setzen wir voraus.

Aufgaben: Deine Tätigkeit besteht aus dem digitalen Layouten von Anzeigen, Zeitungen, Magazinen und anderen Publikationen sowie die Gestaltung von Drucksachen.

Wir bieten Dir einen kreativen Arbeitsplatz in unserem Medienhaus mit einer guten Einarbeitung und unbefristetem Arbeitsvertrag.

Wir freuen uns auf Dich! Bitte Bewerbung per E-Mail inkl. Gehaltsvorstellung an: TEAM HR karriere@rautenberg.media, Stichwort: TEAM GRAFIK

Die Autobahn GmbH des Bundes sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den Standort der **Autobahnmeisterei Overath** eine

Verwaltungskraft (w/m/d)

Die Anstellung erfolgt zunächst befristet auf zwei Jahre und wird, je nach Erfahrungsstufe, mit der Lohngruppe **8 MTV-Autobahn** bewertet.

Zu den Aufgaben gehören neben den alltäglichen Verwaltungstätigkeiten der Autobahnmeisterei auch die grundlegen Budgetverwaltung und die Bearbeitung von Personalangelegenheiten.

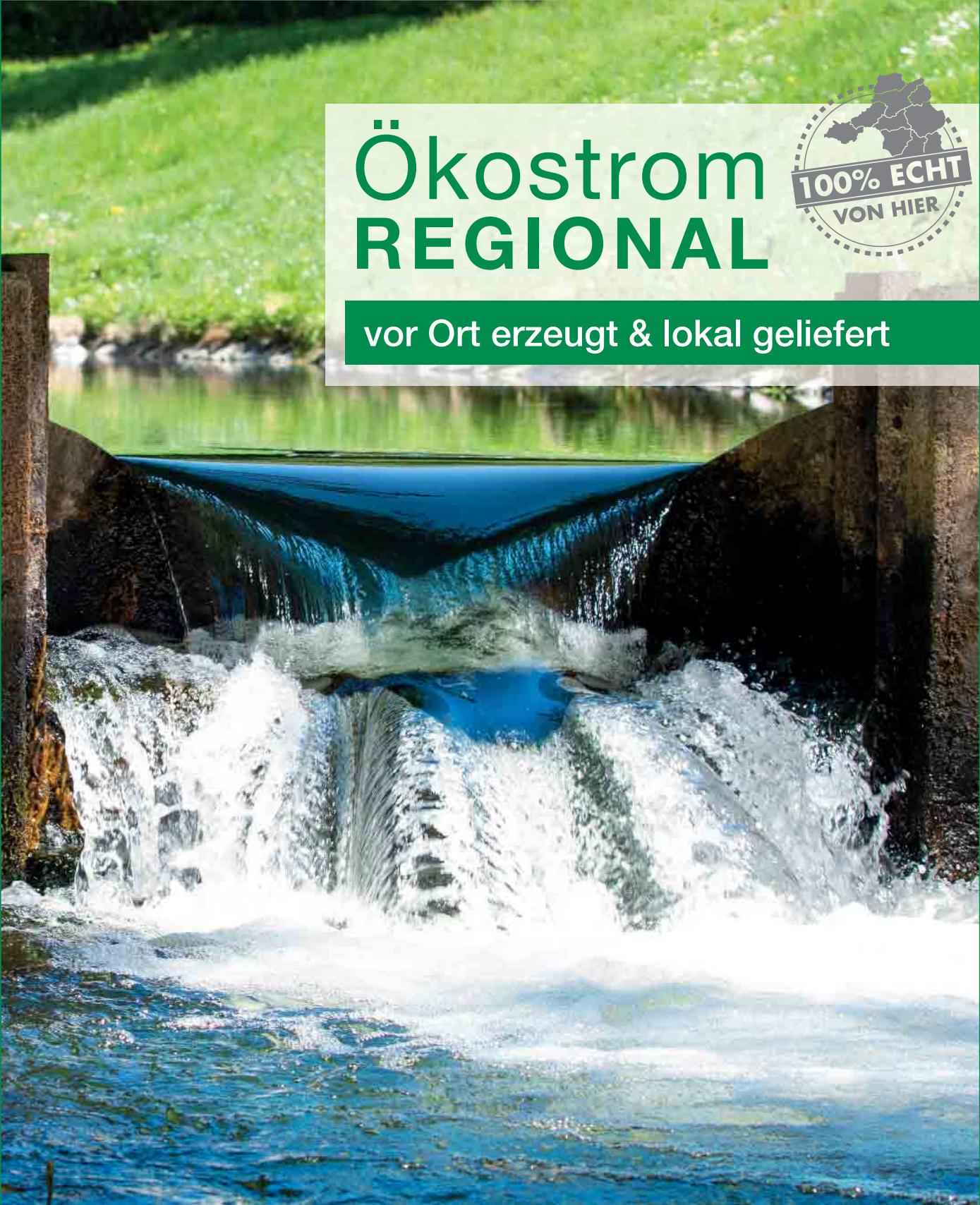
Der sichere Umgang mit SAP sowie den gängigen PC-Programmen, der sichere Umgang mit der deutschen Sprache in Wort und Schrift, sowie eine abgeschlossene verwaltungsorientierte oder kaufmännische Ausbildung sind Grundlage für eine mögliche Beschäftigung.

Weitere Fragen zum Stelleninhalt beantworten wir gerne unter AM.Overath@autobahn.de oder 02206/863780.

Der digitale Bewerbungsprozess findet online statt unter karriere.autobahn.de



Die
Autobahn
AM Overath



Ökostrom REGIONAL



vor Ort erzeugt & lokal geliefert



Jetzt Ökostrom REGIONAL buchen
www.aggerenergie.de/oekostrom-regional

